
EVIN ERDOĞDU: Vamos a dar comienzo a la llamada. Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a esta llamada del grupo de tecnología de At-Large el 18 de septiembre de 2017, de las 15:00 UTC a las 16:00 UTC. En la llamada de hoy tenemos a Olivier Crépin-Leblond, Glenn McKnight, Gordon Chilcott, Alfredo Calderón, Dev Anand Teelucksingh, Dustin Phillips y Daniel Nanghaka. En el canal en español contamos con Renata Aquino Ribeiro. Tenemos algunas disculpas de Judith Hellerstein, Justine Chew, Ricardo Holmquist y Billy Einkamerer. Del personal contamos con Heidi Ullrich, Mario Aleman, quien les habla, Evin Erdoğan y Corinna Ace. Nuestros intérpretes al español hoy son David y Claudia. Quien les habla también hará la gestión de la llamada. Con esto quisiera decirles a todos que digan su nombre, no solo para la transcripción sino también para que los intérpretes los identifiquen. Ahora le doy la palabra a Dev.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Evin. Soy el presidente del grupo de trabajo sobre tecnología de At-Large. Les agradezco a todos por estar en esta llamada hoy. Lo primero que quisiera hacer es darles una actualización sobre el grupo de tecnología. También quiero preguntarles si hay alguna cuestión en particular que quisieran plantear. Vamos luego a recibir dos actualizaciones de nuestros subproyectos. Uno que va a tener que ver con el rediseño del grupo de trabajo sobre tecnología. Vamos a tener algunas diapositivas sobre las soluciones de conferencia y luego tenemos el punto de "Otros asuntos", por si alguien quiere agregar algo

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

más. ¿Hay alguien que quiera agregar algún punto más a nuestra agenda de hoy? Muy bien. Veo que no hay ninguna mano levantada.

Vamos entonces a lo siguiente. Hay algo que no incluimos en la agenda y son los ítems de acción a concretar. La razón por la que no lo hice es porque las personas que quieren que los ítems de acción sean incluidos en esta llamada no están presentes y también vi que hay una serie de discrepancias en cuanto a estos ítems de acción consolidados y algunos que fueron ocurriendo en los últimos meses. Tendrían que tener un ítem de acción claro entonces, para mí y para los copresidentes, para que lo tengamos en cuenta. Me parece que hay una falta en la wiki al menos, entre alguno de los ítems de acción que se enviaron en junio-julio más o menos. Sé que hubo varios ítems de acción que no se han concretado en la página que tenemos de los ítems.

Vamos entonces a la página de tecnología. La página con asuntos de tecnología es lo que nosotros utilizamos para poner de relieve lo que la comunidad At-Large y el grupo de trabajo de tecnología quieren destacar, también junto al staff de ICANN. Ahí tenemos unas actualizaciones completas. El primer punto que está pendiente, y aquí se ha hecho un gran avance, yo lo puse en la lista de correo pero solo para contarles lo que ocurrió en ese momento, desde la reunión de ICANN 59. Los copresidentes del TTF han estado conversando con Mark y el equipo de IT de la ICANN, y también con Mario del staff de At-Large. Hemos tenido varias llamadas informales en agosto y una discusión sobre cómo implementar una nueva versión de la herramienta de traducción que se hizo para la lista de correo de LACRALO.

Una de las inquietudes que se plantearon es la de los posteos. Es decir, una persona que responde a un email a las dos listas al mismo tiempo. Este es el problema clave, los posteos por email a las dos listas al mismo tiempo. Esto crea un problema con la herramienta actual y también con la herramienta nueva. Es decir, para poder mitigar esto, o por lo menos minimizarlo, los miembros de LACRALO generaron una encuesta para indicar cuál es la lista a partir de la cual quieren recibir los emails. Si esta es la lista en inglés, en español o ambas, y si quieren ver el email original de ambas listas o, y esta es la segunda pregunta, cuál es la lista a partir de la que se quieren enviar los emails y lo que se quiere hacer es que todas las personas que simplemente indiquen una lista a la cual quieren enviar los emails.

También se pueden hacer algunas excepciones de política para que una persona pueda publicar en ambas listas pero lo que sucedía anteriormente es que cuando la gente posteaba en ambas listas veíamos el mismo error una y otra vez, y una vez que sucedía, cuando respondían, respondían a todos, y así se continuaba un ciclo de postear en ambas listas al mismo tiempo. Nosotros queremos minimizarlo y lo que ha hecho el personal de At-Large es que se ha minimizado también para el personal de secretaría de At-Large. La encuesta, entonces, ya fue enviada a las personas.

La encuesta está aquí. La voy a poner en el chat para que la puedan ver. También tenemos una llamada en conferencia para los miembros de LACRALO que explica todos los cambios que están generándose en la lista y cómo los usuarios se pueden preparar. La encuesta todavía está abierta. Está en marcha. Quizá le podemos pedir a Corinna y a todo el personal que nos den una actualización de cómo está respondiendo en

general la gente a esta encuesta. Por supuesto, si ustedes tienen preguntas de la comunidad, las vamos a responder. ¿Hay alguna pregunta o algún comentario ahora?

CORINNA ACE:

Hola. Gracias, Dev. Estamos en el proceso de ver las respuestas que vamos recibiendo. Creo que hasta ahora hemos tenido 23 respuestas. Estamos trabajando con el staff para que todos estén informados. El personal de IT también nos está ayudando. Vamos a recolectar todas las que podamos antes de que implementemos las mejoras al final de la semana. Vamos a continuar con la suscripción y los derechos de posteo, y hacer un seguimiento con los individuos que lo necesiten.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Gracias, Corinna. Gracias por mencionar la otra parte de algo que a mí me faltó. La meta es que la encuesta termine para el día 22 y después el personal de IT de ICANN va a hacer el cambio a la herramienta el 22 de septiembre, que es a fines de esta semana. Muy pronto ustedes van a poder ver esa nueva herramienta que tiene una gran cantidad de mejoras. Ya mencionamos estas mejoras en llamadas anteriores. La traducción es mucho mejor. Lo que aparece en una lista va hacia la otra lista. También tenemos una nueva característica donde se puede elegir el texto que no se desea traducir. Se puede colocar una etiqueta para que esto suceda.

Los emails que vienen de la lista de correo de LACRALO se transfirieron a la nueva herramienta para ver cómo la nueva herramienta los trata y no existe nada crítico allí en la nueva herramienta que nos haga demorar la

decisión de implementarla. Quiero saber si hay alguna pregunta sobre los problemas de la lista de correo de LACRALO. A la una, a las dos. Muy bien. Vamos a otro problema de tecnología. Veo la mano levantada de Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Dev. Yo también estuve en esta segunda lista de LACRALO para ver cómo había funcionado. Estoy muy contento con los resultados hasta ahora. Quería hacer una pregunta en cuanto a cómo funciona. Por el momento pareciera que está funcionando en modo lote, en modo *batch*. La pregunta es si en el futuro va a funcionar en tiempo real. No sé por qué hasta ahora estaba en modo lote y no en tiempo real.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Creo que tengo una idea pero quizá Corinna y Mark puedan responder.

CORINNA ACE: Pareciera que usted lo está recibiendo en modo *digest*. Hay una forma de recibirlo también en tiempo real. También está la opción de recibir una versión resumida que es lo que ocurre después de que una cantidad de emails se reciben. Llegan en este modo lote, en modo de resumen. Creo que le podemos ayudar. Es simplemente una cuestión de configuración.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No. No es eso. Yo recibo 20 emails al mismo tiempo. Es decir, si hubo 20 emails que se intercambiaron en la lista de correo de LACRALO, al final del día o incluso al día siguiente, yo recibo todo el conjunto de emails

juntos, en forma simultánea. Me los están mandando uno después del otro. Yo no sabía por qué esto estaba sucediendo así. Quizá sea porque se envían periódicamente y no todo el tiempo. No estoy seguro de si a los demás les pasa lo mismo en la lista de correo de prueba.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Creo que entiendo a qué se refiere, Olivier. La nueva herramienta no está funcionando en tiempo real. Esto se debe a cuestiones de tiempo, para minimizar el uso de las encuestas, etc. Quizá hubo una demora de unos cuantos minutos. Si usted lo pone en la nueva lista de correo de *transbot* se van a requerir varios minutos antes de que el mail ingrese. Creo que lo que está sucediendo, y esto quizá sea algo vinculado con el marcado, es que puede estar más cercano al tiempo real. En ese sentido hay que actuar. Este es el tema al que usted se está refiriendo, me parece. Corinna o Mark pueden decir algo sobre esto si yo no lo he dicho bien.

CORINNA ACE: No, usted está diciendo lo que nosotros decimos también. Hay una especie de demora ahí. Podemos mirarlo, ver específicamente qué pasa en este test que estamos estableciendo ahora. Seguramente va a ser un tema. Una vez que lo tengamos implementado, ya no va a ocurrir.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Les voy a mandar una nota con una lista de los encabezados para que ustedes vean dónde comienza y dónde termina.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias por eso, Olivier. Creo que eso también lo podemos anotar como un ítem de acción. Confirmar las cuestiones de tiempo en cuanto a cómo la herramienta de traducción va funcionando y hacer un seguimiento con Olivier. Gracias por esto. Muy bien.

El siguiente tema de tecnología de At-Large tiene que ver con la capacidad de exportar las grabaciones de Adobe Connect en Flash. En ICANN 59, un nuevo miembro se acercó al TTF y nos dijo que YouTube soporta los vídeos hechos en Flash. Antes de convertirlo a MP4, lo podemos ver en Flash. Creo que Mario, del staff, hizo también disponible otro archivo de la sección de TTF de ICANN 59. Yo incluso pude subirlo a YouTube. Me parece que funcionó muy bien. Es decir, en algún sentido, no tenemos que tener una conversión a MP4 salvo que queramos poner todas esas grabaciones en el sitio wiki de At-Large. Si ustedes quieren ir directamente a bajar ese archivo FLV y ponerlo en YouTube, eso también se puede hacer. Yo supongo que fue un avance en ese sentido.

Creo que mi pregunta ahora es para Corinna y para Mark, si es que lo que se ha sugerido como una solución al tema de que el personal tenga laptops o computadoras en ubicaciones remotas utilizando archivos FLV y después tratando de subirlos a YouTube, si es que se pueden subir al canal de YouTube, y al mismo tiempo tratar de hacer llamadas en conferencia con los recursos de computadora que hay, si el personal de At-Large puede controlar un lugar remoto en esa oficina de la ICANN que debería tener ancho de banda adecuado para luego descargar y exportar hacia YouTube y aliviar la necesidad de las computadoras del personal que tienen que descargar y cargar a YouTube. ¿Hay alguna actualización

del personal de ICANN en este sentido, en cuanto a lo que se ha hecho, si ha sido aceptado o rechazado o qué sucedió?

MARIO ALEMAN:

Hola. Yo estuve hablando con la gente de sistemas que tenían que ver con Linux y la interoperabilidad. Hay otros problemas con la conexión que teníamos. Había restricciones como para unirse. La única forma en la que esto era posible era a través de una conexión proxy o una VPN. Hay que investigar un poco más para ver si podemos mejorar este tema y darle una solución.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Sí, entiendo que obviamente tiene que haber un problema con la seguridad o hay que solucionar el problema con la seguridad de la red de ICANN. Lo que puedo decir es que quizá esa máquina podría estar fuera de la red oficial de la ICANN o quizá podríamos tener una persona de ICANN que en la oficina internamente pudiera hacer la descarga y las cargas a YouTube. Sé que ha sido un gran problema, en lo que tiene que ver con las grabaciones de Adobe Connect y el trabajo que hace toda la comunidad de At-Large, porque no se puede acceder. Gran parte de nuestro trabajo es sobre todo cuando tenemos muchas personas que utilizan dispositivos móviles, tratar de que realmente nuestras grabaciones sean accesibles a todos los que quieren trabajar. Después vamos a ver si le vamos a dar participación a toda la comunidad o no en esto porque me parece que tenemos que hablar primero con sistemas pero hace tiempo que estamos hablando de este problema. Espero que en breve contemos con una solución. ¿Algún otro comentario, alguna

observación o alguna pregunta que quieran formular sobre este tema? Veo que nadie levanta la mano. Perfecto.

El otro tema que tiene que ver con Adobe y ya se ha señalado, tiene que ver con el Adobe Connect. Uno de los puntos más importantes, y creo que me gustaría escuchar de la ICANN algo al respecto, es que en los últimos meses ha habido distintas llamadas de At-Large que tuvieron problemas de conectividad. Tenían que ver con el puente de Adigo. A veces con Adobe Connect y la sala de chat. Uno de los desafíos que enfrentamos es que no había forma de solucionarlo rápidamente, de informar sobre esto en tiempo real, después de la llamada.

Una de las cosas que se sugirieron y se puso como tema pendiente es que se iba a desarrollar un formulario donde la gente podía documentar ahí los problemas que tenía con Adobe Connect. Entonces se le enviaba al personal de ICANN para hacer un seguimiento porque si no, había gente que mandaba un correo electrónico mucho tiempo después de la llamada. Ya no había demasiadas opciones como para ver y analizar qué era lo que había salido mal. En la ICANN 59 se habló de este tema pendiente. Se desarrolló un formulario para que la gente pueda entonces conectarse y decir cuáles fueron sus problemas. Las respuestas fueron enviadas al personal de la ICANN para hacer un seguimiento. ¿Alguien tiene algo que decir sobre este punto?

MARIO ALEMAN:

Yo creo que la gente de sistemas está trabajando con el tema de Adobe Connect. La única forma en que podemos hacerlo ahora es dar una información después de la llamada. No tenemos soporte en tiempo real de Adobe Connect trabajando con nosotros pero obviamente estamos

tratando de tener algún tipo de formulario. En la última reunión, en la ICANN 59, tuvimos a una persona que fue Sarah, que nos respaldó un poco en ese sistema. Hay algunos de sistemas que van a trabajar con eso en particular.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Mario. Todavía tenemos esta acción pendiente. Tiene que haber un seguimiento de Sarah para ver si podemos desarrollar ese formulario o no porque creo que esto ayudaría a captar más rápido la información para tener una idea de cuál es el problema.

HEIDI ULLRICH: Esto podría ser una página wiki que la gente de sistemas pudiera ver periódicamente para que si hubo algún problema y alguien no pudo entrar en la sala de AC, podría ir al orden del día, mirarlo igual. Podría ser registrado desde ahí. ¿Ese es el proceso que tienen en mente?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Heidi. Yo lo que estoy pensando es que eso podría funcionar, pero la idea sería tener un formulario para enviarlo al personal de la ICANN y que así lo analice y lo pueda resolver. Veo que Glenn tiene la mano levantada.

GLENN MCKNIGHT: Sí. Yo creo que la wiki no es una buena idea. La mayoría de las empresas de sistemas, cuando tienen problemas, utilizan un formulario estandarizado donde se informa, se identifica a través de menús desplegables cuál es el problema y entonces eso se envía a la gente de

Adobe para canalizar todos estos problemas. Me parece que si tratamos de documentar los errores, y esto ya ha pasado anteriormente, a veces cuando uno hace capturas de pantalla para documentarlo, me parece que Adobe es quien debería recibir la comunicación para ver qué es lo que tienen, porque ellos deben tener algún sistema de rastreo también. Esto tiene que estar pasando en otros grupos también. No podemos ser los únicos.

HEIDI ULLRICH:

Mario, yo y no sé si alguien más podríamos reunirnos con la gente de sistemas, a ver qué es lo que quieren. Me parece que ellos son el enlace directo con Adobe Connect. Necesitamos ver si ellos están de acuerdo con esto, donde se demandan las cosas directamente a Adobe pero no sé si esto va a ir a nuestro servidor de Adobe Connect. Si tenemos a sistemas haciendo seguimiento, ellos pueden después hablar con la gente de Adobe. Lo vamos a poner como uno de estos ítems de acción pendiente.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Gracias, Heidi. Sí, yo creo que, como se mencionó, la gente tenía problemas con Adobe Connect, pero cuando le informan a la gente de sistemas de la ICANN, pasan algunos días, entonces yo tardo mucho tiempo en identificar. En realidad hay muchas reuniones que se dan en la misma semana de Adobe Connect y hay cosas que se pierden en el tiempo. Vamos a ver cómo seguimos. Mario, veo que tiene la mano levantada. ¿Quiere decir algo?

-
- MARIO ALEMAN: Sí. Gracias, Dev. También tenemos que generar un proceso y que tiene que hacerlo el personal, pero una de las formas en las que yo estoy pensando es generar un link o algo a preguntas frecuentes para que no tengamos que informar siempre lo mismo en caso de repeticiones. Estamos abiertos y puedo hacer pruebas con algunas personas que han identificado algunos de los problemas técnicos más comunes y publicarlos en algún lugar pero obviamente tenemos que hablar más y hablar con la gente de sistemas y con ustedes también.
- HEIDI ULLRICH: Sí, me parece una muy buena idea, Mario.
- DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias a ambos. Hay varias páginas entonces que tienen que ver con Adobe Connect ya en la wiki publicadas. Voy a ver si puedo publicar esto y cómo utilizar Adobe Connect con Linux. Creo que podemos también hacer una actualización de esas páginas wiki que son en realidad como listas de verificación y también con el plugin, sé que hay un problema con lo que es la actualización de ese plugin de Adobe Connect. Si no, no pueden entrar. Hay que actualizar entonces la página wiki para que exista una lista de verificación sobre Adobe Connect. ¿Qué cosas se tienen que hacer? Eso nos lleva a otro tema que es una de las cosas de las que quería hablar, sobre las cosas que hay que hacer de antemano con Adobe Connect. ¿Glenn?
- GLENN MCKNIGHT: Sí. Yo creo que esto no se reconoció, Dev, pero yo puse un link en la parte del chat sobre el proceso de recibir feedback, pero dice: Windows
-

y Mac. Entonces quizá en su universo ellos no reconocen Linux, cosa que es interesante. Si miran ese formulario, hay un formulario bien organizado y eso es lo que nosotros estamos tratando de sugerir, que nosotros tenemos que tener un proceso coherente y uniforme para que sea fácil que quien encuentra un problema lo pueda identificar rápidamente, haga un clic y que dispare un proceso donde completamos un formulario pero tenemos que tener un proceso para que la gente pueda fácilmente identificar e informar sobre un problema.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Glenn. Sí, quizá, no lo tengo en el chat. También pueden volver a poner ese enlace que mencionó para después verlo como un ejemplo. Yo creo que ya hemos hablado bastante de este tema. No sé si hay alguna otra observación rápida que tenga que ver con esto. Veo que nadie dice nada. Ahora vamos a hablar de que en la página de temas de tecnología de ese grupo hay algunos que quieren señalar o plantear la comunidad, qué es lo que sucede cuando, como miembro de la comunidad de At-Large, utiliza estas herramientas. ¿Hay algún otro tema para plantear en este sentido? ¿Algún otro desafío que tengamos que enfrentar? Veo que no hay ninguno. Muchísimas gracias. Gracias, Glenn, por mandarnos el vínculo al formulario.

Vamos a seguir con el siguiente punto. Tenemos dos subproyectos del TTF. Uno tiene que ver con las soluciones para las conferencias y estamos hablando de un rediseño de la página principal del TTF. Justine envió sus disculpas. Justine, Judith y yo tuvimos una llamada informal la semana pasada para ver cómo queríamos avanzar con esto de las conferencias. Hay un enlace a la presentación en la wiki, hay un vínculo

hacia esa presentación, donde pueden ver también comunicación sobre la lista de correo que va a estar disponible la semana que viene o en dos semanas. Una de las cosas que advertimos fue que había gente que hablaba de probar una solución de conferencia llamada Zoom, que la usa mucho la ISOC. Tiene algunas funciones que están relacionadas con la accesibilidad y la habilidad de tener algo que se llaman Zoom rooms, que creo que pueden ser interesantes para la comunidad At-Large.

No sé si tendríamos que probar, como una llamada específica de prueba, para ver cómo funcionan estas características y después incluirlo en los informes. No sé si alguien tiene algo para responder a esto pero supongo que tiene que ser considerado. Veo que Fred tiene algo para decir. Bueno, bien. Veo que están escribiendo. ¿Algún otro comentario? Fred, veo tu mano levantada. Si quiere hablar, por favor, adelante. Fred, si está hablando, lamentablemente no podemos escucharlo. Seguimos sin poder escucharte. Quizá el staff pueda ver si se puede conectar mejor. Si no, a lo mejor puede escribir las preguntas en el chat y ahí vamos a tratar de responder. Muy bien.

¿Hay algún otro comentario que quieran hacer respecto de estas diapositivas? Quiero también agradecerle al staff por haberlas subido al Adobe Connect. Muy bien. No veo ninguna mano levantada. Vamos a ver entonces cuáles son las actualizaciones en la lista de correo de TTF. Veo que hay varias preguntas en cuanto a cómo avanzar con esto. Vamos entonces ahora a pasar al próximo proyecto que tiene que ver con el rediseño de la página del grupo de trabajo sobre tecnología. Uno de los consensos que hubo es cómo hacer que el TTF sea más accesible a la comunidad de At-Large, de manera que esa persona pueda estar informada y pueda participar un poco mejor en las actividades de TTF.

Dustin Phillips y Sarah Kiden han formado este subgrupo y creo que se ha avanzado un poco. Tuvimos una llamada en conferencia con los copresidentes del TTF. Veo que Evin tiene la mano levantada. Evin, adelante.

EVIN ERDOĞDU:

Simplemente quería decir que me han dado la tarea de reformatear todas las páginas wiki de los grupos de trabajo y también los sitios web. Estamos tratando de actualizar toda la información, trabajando con Alan Greenberg, que es el presidente de ALAC. Vamos a revisar todas las páginas wiki y las páginas de los grupos para Abu Dabi, para ICANN 60. Me van a ver trabajando en este proyecto. Simplemente quería adelantárselo un poco.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Gracias, Evin. Quizá podemos ver cuáles son algunas de las ideas que han tenido en cuanto a esta página principal y qué se va a hacer antes de ICANN 60. Podemos tener una llamada en conferencia. Quiero darle la palabra a Dustin, si es que puede hablar sobre esto, porque no veo a Sarah conectada en el Adobe Connect. Dustin, ¿puedes hablar?

DUSTIN PHILLIPS:

Espero que me puedan escuchar.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Sí, te escuchamos un poco.

-
- DUSTIN PHILLIPS: Disculpen, me perdí la última parte de lo que usted estaba diciendo porque estaba tratando de conectarme y me desconecté del audio. Nosotros tuvimos una llamada el viernes para ver cómo avanzar con el rediseño de la página principal del wiki para el TTF. Tenemos algunas metas a largo plazo pero en el corto plazo lo que queremos hacer es tomar todo el contenido que está actualmente en la página y organizarlo de una manera un poco más adecuada para el prototipo que nosotros estuvimos generando y tratar entonces de estructurarla un poco mejor y que esté disponible para cualquiera que esté involucrado, ya sea con el grupo o con alguna otra cosa, para que pueda saber qué es lo que está sucediendo. En este punto, lo que nosotros queremos es el feedback, la retroalimentación de todos los que lo puedan dar, ya sea ahora o después, a través de una lista de correo. Nosotros lo vamos a agradecer para que luego lo podamos poner en vivo, en el futuro.
- DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Dustin. Veo que Evin sigue teniendo la mano levantada así que Evin, adelante.
- EVIN ERDOĞDU: Perdón, esa era una mano anterior. Estaba tipeando en el chat que sería una buena nota para la discusión de ICANN 60, para que podamos tener una plantilla o los cambios sugeridos. Disculpen, era una mano anterior.
- DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muy bien. Le quiero agradecer a Dustin por el avance hecho hasta ahora. Algunas de las ideas que quiero mencionar es que en cuanto a la página principal del prototipo, me gusta. Creo que lo que podemos hacer
-

también es hacer uso de ciertas características. Por ejemplo, el informe mensual que está embebido como parte de lo que está sucediendo junto con el grupo de trabajo o dentro del grupo de trabajo. Tenemos una página wiki y luego una característica del Confluence que nos permite poner una página wiki dentro de otra página wiki. Es decir, que no haya una duplicación del contenido porque eso no es algo bueno. Esto es algo que puedo sugerir, que actualicemos los informes mensuales para que sean tratados como un resumen de lo que ha sucedido en el TTF. Luego también podemos indicar qué sucedió en la página wiki, el grupo que se reunió el viernes, la lista de correo de LACRALO, las llamadas en conferencia que están ocurriendo y simplemente poner unas notas sobre las actividades que fueron ocurriendo. También las cuestiones que se plantean en el grupo de TTF pueden entrar en la página de lo que está sucediendo. Se puede utilizar en ese sentido.

Este es un punto pero en general a mí me gusta la idea. En cuanto a lo que va a la historia, probablemente se trate de pasar al final y ver qué lo que está haciendo el grupo de trabajo, cómo podemos involucrarnos. A mí me gusta involucrarme inmediatamente después. Es decir, que puedan ver qué es lo que sucedió, cuáles son las actividades, cómo involucrarse y ahí se puede entrar en el trabajo en sí o en las actividades del TTF. Es un buen primer paso. ¿Hay algún otro pensamiento o comentario sobre la página principal del prototipo del TTF? Muy bien. No veo ninguna mano levantada. Veo que Fred dice que puede hablar ahora. Fred, ¿quiere tomar la palabra ahora para plantear su pregunta en cuanto a la solución de conferencia? Esperemos que ahora sí funcione. Todavía no podemos escucharte, Fred. Vamos a continuar, a ver si podemos resolver ese problema. Volviendo al rediseño de la

página principal del TTF... Ahora sí podemos escucharlo, Fred. Adelante, por favor.

FRED KWADWO AAZORE: *Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Fred no es claro como para hacer una interpretación adecuada.*

Los intérpretes volvemos a pedir disculpas pero el audio de Fred no es adecuada para una interpretación.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: No veo a nadie que objete a que eso se haga así. Gracias, Fred, por ese comentario. De nuevo, esto queda anotado como un ítem de acción a concretar. Testear la solución de conferencia Zoom, no tanto como una solución en sí. Muchas gracias, Fred, por esto. Vamos de nuevo entonces al prototipo de wiki que nosotros hemos rediseñado. Evin, si decidimos tener una llamada de actualización sobre este rediseño o algún comentario, quizá podemos tener una llamada con usted.

EVIN ERDOĞDU: Sí, claro. Básicamente tenemos un formato estándar para las páginas wiki pero creo que sería una muy buena idea si podemos tener una llamada para discutir lo que hemos hecho hasta ahora, quizá antes de la reunión.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Creo que eso sería útil porque yo quizá pueda tener algunas ideas como presidente de qué es lo que puede ocurrir en estos grupos de trabajo.

Vamos a colocar esto también como un ítem de acción a concretar. Muy bien, estoy mirando de nuevo la agenda. Estas serán las cuestiones principales para la sesión del TTF de hoy. Va a haber una llamada adicional, posiblemente hacia fines de septiembre y esta es una llamada sobre el proyecto. Vamos a trabajar en un seguimiento de las propuestas que fueron aprobadas por ICANN y también vamos a generar alguna actualización sobre lo que impacta en las propuestas. Esta es la sesión del TTF que va a ocurrir hacia finales de septiembre. Glenn, veo la mano levantada. Adelante, por favor.

GLENN MCKNIGHT: ¿Cómo sueno? Tengo mucho ruido porque vengo de una reunión. Tengo un tema que agregar en “Otros asuntos”.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Puede hablar de eso ahora.

GLENN MCKNIGHT: Creo que tenemos que hacer cierta planificación en términos de lo que va a suceder el próximo año. Falta mucho tiempo pero quizá tenemos que empezar a pensar fuertemente en lo que es relevante y no dejarlo para el último minuto. Solo como para pensar un poco, tenemos que empezar a pensar en las cuestiones que pueden ser beneficiosas en el espectro y quizá empezar a pensar cómo podemos poner alguna propuesta para que se analice para el próximo año. Muchas gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Glenn. Una de las cosas que también queríamos mencionar tiene que ver con la planificación. Las sesiones del TTF desde la reunión 58 de la ICANN presentaron informes sobre lo que tenía que ver con las comunicaciones de At-Large y aplicaciones como Slack. También una revisión que se hizo sobre la base de las recomendaciones de ITEMS para utilizar algún tema o alguna solución de mensajería de código abierto para las comunicaciones. Una de las cosas que yo quiero plantear es implementar una prueba de Slack. El TTF recomendó, después de analizar varias soluciones de chat, como HipChat, Mattermost... Obviamente también probamos Slack, pero la idea fue utilizarlo antes de la reunión ATLAS II. Una de las recomendaciones es que ICANN podría implementar directamente una solución de chat para ver cómo se utilizaba el Skype como mensajería instantánea.

También tuvimos una versión gratis de Slack. También la idea era plantear por qué utilizábamos dos versiones de Slack, si bien hay otras soluciones de chat en el mercado, la razón primaria era que, para esta versión libre de Slack, que funciona como Skype, en términos generales digamos que se puede utilizar y así ya no necesitaríamos personas voluntarias que se encargasen de mantener soluciones de código abierto como RocketChat o Mattermost, que hemos analizado pero realmente se necesita mucha capacitación para mantener estas herramientas. Quizá a Slack podría agregarse algo, poner un add-in, las traducciones y demás. También podríamos tener un archivo público de las conversaciones de Slack y también podríamos exportar todas las conversaciones. Quizá si utilizáramos Slack u otra solución de código abierto, la idea sería poder importar igual las conversaciones de Slack.

No hay posibilidad de hacerlo por Skype en este momento, por eso se habló de esas otras soluciones.

Lo que voy a hacer es extraer todo lo que tenía que ver con las presentaciones de la ICANN 58 y 59. Lo que voy a hacer es publicarlas porque quiero...

Los intérpretes pedimos disculpas pero hay ruido en la línea y no se puede interpretar.

Los intérpretes pedimos disculpas pero no se puede interpretar.

Me parece, Glenn, que tiene la mano levantada.

GLENN MCKNIGHT:

Sí, quiero decir algo antes de la celebración. Hay un tema del que hablé antes y quería plantear nuevamente. Tiene que ver con la representación de algunas RALO. Yo supongo que tenemos gente excelente en APRALO, por ejemplo. A veces no responder a las llamadas porque es muy tarde. Es en medio de la noche para ellos. Creo que podríamos también considerar una zona horaria para la gente de APRALO porque tenemos muchas personas de esa RALO que quieren participar.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Gracias, Glenn. Me parece que ahora se escucha mejor, ¿no? No creo que haya ninguna observación o tener distintos horarios sobre todo para que la gente de APRALO pueda participar más. Quizá lo podemos agregar a nuestra lista de temas pendientes. Ajustar los horarios para garantizar que haya más personas en la llamada. Creo que nadie se

plantearía ninguna objeción a eso. Al menos no la veo por ahora. Veo comentarios de Heidi. Bueno, vamos a hablar entonces con la gente de APRALO sobre este tema. Quizá podríamos hacer un Doodle para la próxima llamada, la próxima que es antes de la ICANN 60. Vamos a seguir ese tema como para quizá que exista una rotación de horarios y que más gente de APRALO pueda participar.

También tenemos que poner como tema de acción pendiente algunos de los usos de estos sistemas de chat. Si no lo subo hoy, lo subiré esta semana, el enlace, para que la comunidad pueda verificar y empezar a utilizar Slack, en vez de Skype, que tiene algunas desventajas. El chat de grupo es otro tema que tenemos que incluir en esa lista. Veo que nadie tiene nada que decir al respecto. ¿Alguien más quiere plantear algún tema o tiene alguna pregunta? ¿No? A la una, a las dos, a las tres. Listo. Creo que Heidi está escribiendo. Creo que el momento de decir algo es este, porque si no, vamos a terminar la llamada. Sí, fue un comentario sobre la herramienta de chat. Perfecto. Creo que terminamos entonces cuatro minutos antes. Muchísimas gracias a todos por participar en esta llamada. Una vez más, espero entonces volverlos a encontrar en la llamada del TTF a fines de septiembre sobre el seguimiento de política. Después también vamos a hablar de la lista de correos electrónicos, de las herramientas de conferencia, etc. Muchísimas gracias a los intérpretes, al personal, a todos los que participaron. Les deseo a todos buenos días, buenas tardes y buenas noches. Hasta la próxima llamada.

EVIN ERDOĞDU:

Con esto terminamos la llamada. Muchísimas gracias por la participación. Recuerden desconectar las líneas cuando dejen el puente o dejen la sala de Adobe Connect. Muchísimas gracias a todos. Adiós.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]